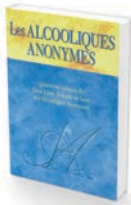


VOS CONTRIBUTIONS À LA SEPTIÈME TRADITION

Transmettre notre message au-delà de votre groupe d'attache

Quand votre groupe d'attache ou vous contribuez au Bureau des Services généraux (BSG), vos contributions aident un alcoolique tout près ou ailleurs dans le monde.

Voici quelques façons dont cela arrive :

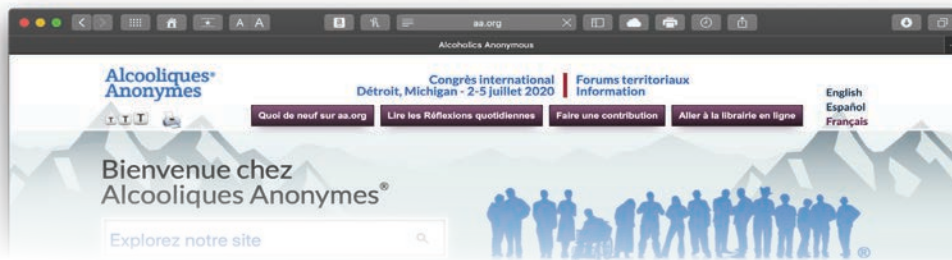


1 Le Service d'Édition du BSG a coordonné les traductions du Gros Livre en 70 langues, et des traductions d'autres publications des AA dans plus de 91 langues. D'autres traductions sont toujours en cours.

2 Chaque année, le BSG répond à plus de 90 000 courriels, lettres et téléphones de membres des AA, d'alcooliques qui souffrent, de professionnels, d'étudiants, de journalistes et autres personnes intéressées aux AA. Ainsi, des renseignements précis et cohérents sur les AA sont fournis.

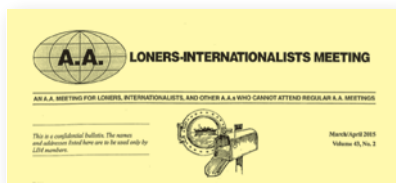


3 Les communications avec le personnel aident souvent quelqu'un à trouver des réunions dans une localité, à relier des membres dans le service et à soutenir le début des AA dans des pays où il n'y a pas de réunions des AA.



4 Le BSG maintient et met à jour le site Web aa.org, où vient une moyenne de plus de 40 000 visites par jour. Le site Web donne des informations sur les AA, y compris comment trouver les AA dans une localité et donner de l'aide aux membres et à ceux qui cherchent de l'aide pour leur problème d'alcool, et aussi aux familles et amis de buveurs problèmes et aux professionnels.

5 Le Département d'Édition du BSG publie et distribue toutes les publications approuvées par la Conférence des AA. Nous distribuons environ 8 millions de livres, de brochures, de vidéos et de document audio chaque année. Certains de ces documents s'adressent particulièrement aux membres aveugles ou malentendants. Le *Box 4-5-9*, nouvelles du BSG, est publié quatre fois par année en anglais, en français et en espagnol.



6 Le BSG coordonne le service *Loners-Internationalists Meeting Correspondance Service (LIM)*, qui est souvent le seul lien vers les AA pour de nombreux membres des AA dans des contrées éloignées, pour ceux qui sont confinés à la maison ou qui sont déployés en service actif à l'étranger.

7 Le coordonnateur du Correctionnel au BSG répond à plus de 6 500 lettres par année, qui proviennent surtout d'alcooliques en détention. Souvent, dans les lettres, on demande des publications, et un grand nombre expriment leur gratitude pour le Gros Livre qu'ils ont reçu, ou pour un lien vers un membre de l'extérieur qui peut amener un alcoolique qui sera bientôt libéré à sa première réunion à l'extérieur.



8 Le membre du personnel affecté au Correctionnel au BSG coordonne aussi un Service de correspondance avec les détenus et il relie chaque année plus de 1 500 alcooliques derrière les murs avec des membres de l'extérieur, afin de partager le rétablissement chez les AA par courrier. Le bulletin *Partages derrière les murs*, qui contient des extraits de lettres de détenus au BSG, est publié quatre fois par année.

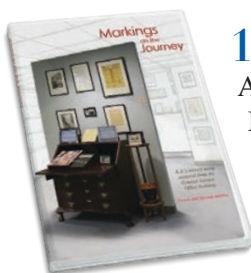


9 Le bureau au BSG du Traitement et Accessibilité répond aux lettres et aux communications de résidents ou de patients dans des centres de traitement, et il les relie avec des comités locaux. Le membre du personnel affecté à cette fonction soutient les groupes et les membres en rendant possible la transmission du message des AA aux alcooliques ayant des besoins spéciaux.

10 Les professionnels sont souvent le premier contact pour un alcoolique qui cherche de l'aide. Le membre du personnel affecté à la Collaboration avec les milieux professionnels du BSG donne chaque année des informations sur les AA à des centaines de professionnels, et il leur envoie souvent des publications de base. Dans cette affectation, on coordonne aussi chaque année les présentoirs des AA pour plus de 25 conférences nationales de professionnels dans divers domaines, et publie le bulletin de nouvelles pour professionnels *Informations sur les AA*.



11 Le Bureau de l'Information publique coordonne la production et la diffusion des Messages d'intérêt public (MIP) en mode audio et vidéo, pour aider à joindre les alcooliques qui souffrent encore. Chaque année, les MIP produits par l'Information publique sont diffusés à la télévision et à la radio. Le MIP le plus récent, *Portes*, a été vu environ 75 000 fois la première année de sa diffusion. Le membre du personnel affecté à l'Information publique répond aussi à environ 500 courriels par mois de la presse et autres médias, de membres des AA et du grand public.



12 Les Archives du BSG documentent les activités des Alcooliques anonymes pour l'avenir, et rendent l'histoire du Mouvement accessible aux membres des AA et à d'autres chercheurs. Chaque année, le personnel des Archives répond à plus de 1 500 demandes d'information et de recherches.

General Service Office, P.O. Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163 • www.aa.org